



TERUG AAN DE TOP

# EchoStar PVR-5020

Een nieuwe EchoStar-ontvanger is meestal al goed voor hooggespannen verwachtingen. Met de PVR-5020 probeert EchoStar weer terug te komen in het segment van de topklasseontvangers met hard-disk recording, waar men na het stopzetten van de DVR-5000/7000 serie niets meer te bieden had. De geheel nieuw ontwikkelde PVR-5020 is voorzien van een twin tuner en leverbaar met harddisks van 80 gigabyte tot maar liefst 2 terabyte (2000 GB).

De EchoStar PVR-5020 is ondergebracht in een strak uitziende, zilverkleurige behuizing (37 cm breed, 6 hoog en 27 diep). Achter een klepje in het front is ruimte voor het gebruik

van een tweetal Common Interface-modules. Op het front zijn naast een groen numeriek display - dat alleen het zendernummer weergeeft - een drietal lampjes aangebracht voor standby,

signaal en remote. Verder is er een beperkt aantal knopjes voor de meest gebruikte functies (als de afstandsbediening even kwijt is).

De afstandsbediening van de ontvanger is voorzien van een grote hoeveelheid knopjes die duidelijk en overzichtelijk zijn aangebracht. Voldoende ruimte tussen de toetsen voorkomt dat er een verkeerd knopje wordt ingedrukt. Het nadeel van deze AB is dat er geen mogelijkheid is om meerdere toestellen te bedienen; het volume van de tv bijvoorbeeld. Jammer is ook de plaatsing van het batterijvak aan de voorkant, waardoor het meeste gewicht niet in de handpalm ligt.

Op de achterkant van de ontvanger vinden we een uitgebreide hoeveelheid aansluitmogelijkheden, zoals de aansluiting van de twee tuners met doorlusmogelijkheid, een RS232-connector, twee

scart-aansluitingen, een S-VHS aansluiting, RCA (tulp) aansluitingen voor de video- en audio-uitgang en een 12V-switch. Verder is er de modulator voor een eventuele coaxiale aansluiting, een S/PDIF-uitgang voor digitaal geluid, een USB 2.0-connector en tenslotte nog een aan/uit schakelaar. In de stevige en luxe ogende verpakking vinden we tevens - zoals we de laatste jaren van EchoStar gewend zijn - een erg uitgebreide, 64 pagina's tellende Nederlandse gebruiksaanwijzing.

## Simpele installatie

Na het aansluiten van de ontvanger op een 90 cm vaste schotel met twin-LNB kan worden gekeken wat deze nieuwkomer ons voor bijzonders te bieden heeft. Na het inschakelen van de ontvanger kan direct worden gekozen uit maar liefst 17 menu-talen waaronder Nederlands



en is er de mogelijkheid om een tweede audio- en ondertiteltaal te selecteren. Tijdens het automatisch doorbladeren van de installatiemenu's vraagt de ontvanger elke keer een bevestiging van de gekozen instellingen. Voor het instellen van de tijd heeft men de keuze om gebruik te maken van de GMT-tijd (deze wordt vanaf een transponder binnengehaald) of voor een zelf in te stellen lokale tijd.

In het gebruikersprofiel heeft men ruime instelmogelijkheden voor de tv en video, waarbij onder andere '4:3 letterbox' beschikbaar is naast de standaard 4:3 en 16:9 instellingen. Ook kan naast 'automatisch' worden gekozen om te allen tijde een Pal- of NTSC-sigitaal uit de ontvanger te sturen, waarbij eventueel ontvangen NTSC-signalen ook worden omgezet in de in Europa gebruikte Pal-norm. Tevens zagen we nog een aantal mogelijkheden om de overgang tussen de kanalen in te stellen (fade of stilstand), zodat tijdens het zappen tussen de zenders een hinderlijk zwart beeld wordt voorkomen. Tenslotte kwamen we terecht in het setup-menu, waar de gebruikte opstelling kan worden ingesteld. Hier kan worden gekozen tussen 'vast', 'DiSeqC 1.2' en 'USALS', en is tevens in te stellen of de twee tuners als twin, doorloos of gescheiden moeten worden gebruikt. Hierna kan eindelijk met het programmeren van de satellieten worden gestart, waarbij eventueel kan worden gekozen voor een afwijkende LNB en diverse schakelaars, zoals DiSeqC en 12 volt.

Voor het scannen van de satelliet zijn diverse mogelijkheden beschikbaar, zoals 'alleen free-to-air', 'netwerk' of 'transponder'. Voor onze scan maakten we gebruik van 'alles', waarbij de satelliet wordt gescand aan de hand van een in de software verwerkte transponderlijst. Een volledige scan van de Astra-positie op 19 graden oost



duurde daarbij slechts drie minuten, waarbij meer dan 530 tv- en bijna 400 radiokanalen werden gevonden. Hierna kan begonnen worden met het plaatsen van de zenders in de gewenste volgorde om zo een persoonlijke zaplijst te maken. Hiervoor wordt gebruik gemaakt van een apart menu, waarbij tevens de mogelijkheid bestaat om nieuwe satellieten of transponders toe te voegen, of gebruik te maken van één van de vier beschikbare favorietenlijsten. Voor het uitvoeren van de diverse bewerkingen wordt daarbij veelvuldig gebruik gemaakt van de gekleurde toetsen op de afstandsbediening, waarbij een omschrijving steeds beschikbaar is via de help-knop. Het verplaatsen van de zenders is vrij tijdrovend omdat er maar één zender tegelijk geselecteerd en verplaatst kan worden. Helaas kan er geen gebruik worden gemaakt van de recall-knop om snel terug te gaan naar het vorige zendernummer.

### Dagelijks gebruik

Na het sorteren van de diverse zenders kan er volop gezapt worden. Hierbij valt op dat er netjes en zonder problemen wordt overgeschakeld tussen de diverse gecodeerde en vrij te ontvangen kanalen, waarbij er binnen 1 tot hooguit 2 seconden steeds beeld is. Via de EPG-knop is het mogelijk om een dagelijks of meerdaags over-

zicht te krijgen van de diverse programma's, waarbij steeds een klein beeld wordt getoond van de ontvangen zender. Via deze EPG is het tevens mogelijk om met een simpele druk op de record-toets meerdere timers te plaatsen voor het starten van een opname, herinneren of automatisch uitschakelen van de ontvanger.

Ook kan tijdens het kijken van een programma met één druk op de record-toets direct de opname worden gestart. De standaard opname-duur van drie uur kan worden aangepast. Naast een timeshift-mogelijkheid (stilzetten en gelijktijdig opnemen van het beeld) heeft de ontvanger ook 'instant replay'. Hierbij is het mogelijk om tijdens het kijken van een live programma even terug te gaan in de tijd om een gemist stukje nog eens snel terug te zien. In een tijdperk wordt het tijdsverschil aangegeven tussen het beeld dat u ziet en de live uitzending. Wat verder vrij bijzonder is aan deze nieuwe ontvanger is de mogelijkheid om maar liefst vier zenders gelijktijdig op te nemen en tegelijk ook nog een andere zender te bekijken. Eventueel kunt u via de PIP-functie (picture in picture) van de ontvanger zelfs twee verschillende zenders gelijktijdig bekijken. Tijdens het opnemen wordt de zenderlijst automatisch zo aangepast dat alleen die zenders in de lijst staan die op

het moment voor opname beschikbaar zijn. De ontvanger selecteert automatisch de juiste tuner. Tijdens het opnemen wordt de complete stream opgenomen. Dit heeft als voordeel dat tevens de teletekst-info wordt meegenomen, en er dus tijdens het afspelen nog gebruik kan worden gemaakt van extra ondertiteling via teletekst zoals op enkele zenders beschikbaar is voor doven en slechthorenden. De teletekstbeelden kunnen door de ontvanger zelf worden gedecodeerd. Wat opvalt is dat er geen pagina's in het geheugen worden opgeslagen, zodat het bladeren soms wat lang kan duren.

Gemaakte opnames komen allemaal overzichtelijk in de PVR-lijst te staan, waarbij aan een pictogram te zien is of ze gecodeerd zijn of niet. Hierbij is een mogelijkheid beschikbaar die we nog niet eerder in een PVR-ontvanger hebben gezien: het automatische decoderen. De gecodeerde opnames worden daarbij op een door u gekozen moment (bijvoorbeeld 's nachts) gecodeerd, waardoor u er niet aan hoeft te denken om gecodeerde opnames tijdig te decoderen. Na het decoderen worden de gecodeerde opnames automatisch in een map geplaatst, die vervolgens simpel kan worden verwijderd.

Een andere bijzonderheid is de mogelijkheid om opnames te bewerken. U kunt hierbij delen uit de opnames verwijderen (zoals de reclameblokken) of gedeeltes van de opname apart opslaan. Daarnaast is het mogelijk om via de USB-aansluiting van de ontvanger een opname rechtstreeks naar de pc te kopiëren en daar eventueel op DVD te branden. Via de USB-aansluiting is het ook mogelijk om MP3-files op de harddisk te zetten, zodat de ontvanger gebruikt kan worden als MP3-speler. Voor de ontspanning zijn in de ontvanger tevens een aantal spelletjes, een kalender en calculator beschikbaar.





## Echostar PVR-5020

### Uitgebreide installatie

Naast een vaste opstelling van meerdere schotels is het tegenwoordig vrij simpel om een draaibare opstelling voor meerdere satellieten aan te sluiten op een ontvanger die geen 36-volts besturing beschikbaar heeft. Bij de PVR-5020 bestaat hierbij de mogelijkheid om te kiezen uit een DiSEqC 1.2 of een USALS besturingscommando systeem. Het nadeel van deze systemen is dat de motoraandrijving gebeurt via LNB-spanning, waardoor maximaal een schotel van ongeveer 100 cm te gebruiken is. Om toch gebruik te maken van schotels met een grotere diameter kan er gebruik worden gemaakt van een Vbox. Dit extra stukje hardware zorgt ervoor dat DiSEqC 1.2-commando's worden vertaald naar een 36-volts pulse-systeem. Dit maakt het mogelijk om een schotel met actuator aan te sturen.

Bij onze uitgebreide testopstelling hebben we de ontvanger dan ook via de Vbox aangesloten op een 1.80 primafocus schotel, waarbij we de instelling zo maakten dat tuner 1 was gekoppeld aan een vaste schotel gericht op 19 graden oost, en tuner 2 gebruik maakte van de draaibare opstelling. Na het scannen van de diverse satellieten viel ons op dat er wel erg veel feedkanalen in de lijst stonden. Controle van de transponderdatabase vertelde ons dat deze voorzien was van alle bekende transponders van zowel de reguliere als de feedkanalen. Dit ver-

klaart dus dat we aan het eind van de scan meer dan 3700 tv- en 2200 radiokanalen in de lijst hadden staan, netjes per satelliet gerangschikt! Het grote voordeel van deze wel zeer complete lijst met transponders is dat men snel even een satelliet opnieuw kan scannen om te zien of er tijdelijke verbindingen zijn (het zogenaamde feedhunting), waarbij de nieuw gevonden zenders worden toegevoegd.

Door gebruik te maken van een gescheiden configuratie tussen tuner 1 en tuner 2 kan de gebruiker tijdens het kijken naar bijvoorbeeld de Nederlandse zenders gelijktijdig andere satellieten afzoeken naar nieuwe zenders, waarbij men via de PIP-functie van de ontvanger snel op en neer kan schakelen tussen de twee beelden. Tijdens de testen is er uitgebreid gebruik gemaakt van diverse beschikbare coderingsystemen op de diverse satellieten, waarbij de ontvanger geen enkel probleem had met de diverse legale en illegale kaarten en CI's. Bij de opnames die daarbij zijn gemaakt waren er alleen wat problemen te zien bij gebruik van de Mediaguard CI. Navraag bij Echostar leerde ons dat er nog gewerkt werd aan dit probleem en dat er waarschijnlijk op moment van publicatie van deze test al een verbeterde softwareversie beschikbaar zou zijn via OTA.

### Conclusie

Met de PVR-5020 is duidelijk geprobeerd iets toe te voegen aan de steeds groter

wordende keus aan ontvangers met harddisk recording. De meest opvallende zaken zijn de mogelijkheid om vier zenders tegelijk op te nemen, het automatisch decoderen van de opnames en de mogelijkheid om delen van de opnames er uit te knippen... Dit alles, aangevuld met de erg complete transponderdatabase en de

gebruikersvriendelijke software, zorgt ervoor dat het een echte familieontvanger is geworden. Kijkers die op gemak gesteld zijn nemen hun favoriete programma's op met één druk op de knop, terwijl gevorderde gebruikers opnames kunnen bewerken en eventueel via de pc op een DVD branden.

Door de mogelijkheid om favoriete MP3-lijsten samen te stellen en spelletjes te spelen biedt de ontvanger voor elk - ook de kids - wat wils.

Helaas was tijdens de testperiode de software om via de pc zenderlijsten te bewerken nog niet beschikbaar. Echostar belooft deze op korte termijn beschikbaar te stellen via de website.

**Bovenstaande ontvanger werd enkele weken voor release rechtstreeks door de fabriek beschikbaar gesteld voor de test en is verkrijgbaar bij de meeste satelliet-specialzaken.**

**Adviesprijs: €549,- (met 80 GB harddisk)**

### QUICK REFERENCE LIST

© satnerds.com

### ECHOSTAR PVR-5020

#### Hardware:

Powerswitch: ja  
Tuners: 2  
LNB's: 2  
Loopthrough: ja  
Polarizer aansluiting: nee  
Motorsturing: ja (DiSEqC 1.2 en USALS)  
12V-switch: ja  
Video out: RCA  
Audio out: RCA / SPDIF  
Start: 2 (tv / videoc)  
UHF in/out: ja (instelbaar tussen kanaal 21 en 63)  
S-VHS: ja  
Serieel: ja  
USB: ja (USB 2.0)  
Firewire: nee  
Netwerk: nee  
Embedded decrypting system: nee  
Common Interface slots: 2  
Harddisk: ja (max. 2000 GB)  
Memorycard: nee

#### Software:

Operating system: fabrikant (Echostar PVR)  
Beeldondersteuning: 4:3 / 4:3 letterbox / 16:9 / Pal / NTSC  
Software update: serieel / OTA  
Gemiddelde zapsnelheid FTA: 1 seconde  
Gemiddelde zapsnelheid gecodeerd: minder dan 2 seconden  
Opstarttijd vanuit standby: 15 seconden  
Sleeptimer: ja  
Opslagruimte: 7500 zenders, 1600 transponders, 64 satellieten  
DiSEqC-ondersteuning: 1.0 / 1.1  
Extra software beschikbaar: tools voor de RS232- en USB-poort  
Opslagvolume van HD uit te lezen en te bewerken: ja

#### Extra bijgeleverd:

Start kabel: ja  
USB-kabel: ja  
Audio RCA kabel: ja  
Video RCA kabel: ja  
S-VHS kabel: nee  
Handleiding: ja (64 pagina's, Nederlandstalige versie)  
Batterijen voor AB: ja  
Overige extra's: loopthrough kabel

**Adviesprijs: 549,- (80 GB uitvoering) | Internetsite fabrikant: <http://www.echostar-int.com/> | Vergelijkbare ontvangers: Topfield 5000 (599,-), Homecast 58000 (499,-)**

